



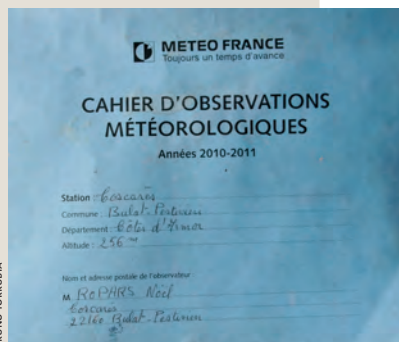
Chaque jour en début de matinée, il faut mesurer le niveau d'eau qui est tombé dans le "pluvio".

BRUNO TORRUBIA

Fera-t-il beau cet été ? Bien malin qui le saura si tôt. Cette impuissance à prédire le temps n'empêche pas d'avoir un avis sur la question, que l'on soit observateur météo, ethnologue, agriculteur ou professionnel du tourisme.

POUR ALLER PLUS LOIN

Traditions populaires de Bretagne, Daniel Giraudon, Coop Breizh, 2007



BRUNO TORRUBIA

La météo bretonne, du pays des dictons à l'empire des "pluvio"

Saint-Yves revêtira-t-il ses pantalons bleus ?

Il paraît qu'en breton, on ne dit pas "bonjour". Bien sûr, il y a tellement de choses à raconter sur le temps qu'il fait, qu'il fasse chaud ou froid, sec ou pas. Chaque jour, à Koz Karaez, du côté de Bulat-Pestivien, juste après le bol de café du matin, Noël Ropars va voir combien d'eau il est tombé au fond de son pluviomètre. Le début de l'année 2011 a été sec: 94 mm en janvier, 95 mm en février, 23 mm en mars, 4 mm en avril et 43 mm en mai.

Depuis 1986, Noël Ropars est observateur bénévole pour Météo France. À cette époque, il était éleveur-engraisseur avec son frère Yves. "Quelqu'un de Rennes était venu nous demander si nous étions intéressés pour prendre ce truc météo-là. Finalement,

j'ai pris le pluviomètre pour voir, car parfois on pense qu'il a beaucoup plu et ce n'est pas le cas et d'autres fois, c'est le contraire. Avec le "pluvio", c'est précis."

Cette année, en avril il n'a guère plu, juste de quoi tuer la poussière: d'après Météo France, seulement 5,6 mm d'eau à Lanvallay et 59 mm à Duault, c'est-à-dire entre 10 et 80 % des normales saisonnières. "Que disait-on autrefois ici sur le mois de mai? demande Noël Ropars. *En mai, la pluie tous les jours, c'est trop et tous les deux jours, ce n'est pas assez.*" Alors, 2011 sera-t-elle une année sèche? "On ne sait pas encore, laissons faire la nature," répondent les frères.

Parce qu'il y a tant à dire sur le temps qu'il fait, Daniel Giraudon a parcouru la Bretagne en long, en

large et en travers pour discuter avec les gens, tantôt en breton, tantôt en gallo, récoltant ainsi de précieuses tournures de phrase. Par exemple, au sujet de la commune de Noël et Yves Ropars, on dit: "Quand le pardon de Bulat est passé, il y a des averses de tous les côtés." Pas d'affolement, il reste encore du temps, le pardon se tient en septembre. Mais alors, au lieu d'attendre le bulletin météo, on peut considérer quelques dictons et prévoir le temps estival:

Le soleil blanc donne de la pluie et le soleil rouge du beau temps.

Rougeurs du matin, comme l'avis des femmes, c'est parfois bon, d'autres fois non. Arc-en-ciel du matin, aussi belle journée avant qu'après.

Mais... Arc-en-ciel du soir, pluie et fracas le lendemain.

Le temps sec persistant inquiète les agriculteurs qui ont besoin que la pluie arrose leurs terres. Mais ceux qui vivent du tourisme ne voient pas les choses du même œil. "Avec les rumeurs d'un été caniculaire, les professionnels sont enthousiastes," écrivait, en mai, le comité régional du tourisme. Toutefois, au-delà de toutes ces considérations, personne n'a encore estimé la corrélation entre la hauteur des nids de pie avec les taux de réservation hôtelière.

Stéphanie Stoll



> Écoutez Noël et Yves Ropars (Rubrique multimédia - audio)